MODE D'EMPLOI
MPA-100

Alecto®
Professional audio

Table des matières

FONCTIONS:
Partie amplificateur 3
Lecteur CD 4
Ecran CD 4
Lecteur cassette 5
Statif 5

AVANT L'USAGE:
Accu 6
Microphones sans fil 7

INSTITUTIONS AMPLIFICATEUR:
Interrupteur Power 8
Commutateur CD switch 8
Volume Master 8
Reglage de volume composantes internes 8
Reglage de volume Tape/CD play 8
Reglage de volume microphones sans fil 8

REGLAGE DE VOLUME COMPOSANTES EXTERNES:
Reglage de volume Aux 9
Reglage de volume microphone 9
Reglage effet 9
Reglage ton 9
Reglage echo 9
Commutateur Priority 9

FONCTIONNEMENT LECTEUR CD:
Placere CD 10
Jouer CD 10
Arreter jouer 10
Depasser tracks CD 10
Bobiner vite tracks CD 10
Fonction Shuffle 10
Format CD 10
Repeter tracks 11
Programmer tracks CD 11

FONCTIONNEMENT LECTEUR CASSETTE:
Jouer cassettes 12
Bobiner cassettes avant et arrière 12
Fonction pause 12
Enregistrer cassette 12

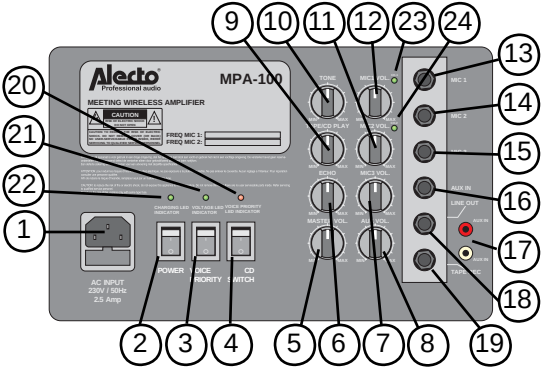
EXTENSION SUPPLEMENTAIRE
Bodypack 13
Haut-parleur supplementaire 13
Donnees de branchement haut-parleur supplementaire 13

AVERTISSEMENT/ENTRETIEN: 14

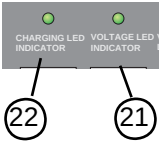
BON DE GARANTIE: 15

Fonctions

Amplificateur



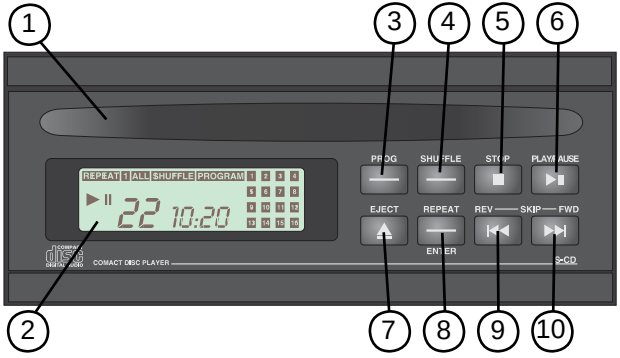
1: power input -230/50Hz
2: commutateur de réseau
3: commutateur voice priority
4: commutateur de réseau CD-TAPE
5: régulateur de volume Master
6: régulateur d'écho (seulement mic.)
7: régulateur de volume microphone (mic3)
8: régulateur de volume aux (aux input)
9: régulateur de volume tape/CD
10: régulateur de ton
11: régulateur de volume microphone (mic2)
12: régulateur de volume microphone (mic1)
13: microphone 1 input (jack 6,3 mm mono)
14: microphone 2 input (jack 6,3 mm mono)
15: microphone 3 input (jack 6,3 mm mono)
16: aux input (jack 6,3 mm mono)
17: aux input (2x cinch/tulp stéréo)
18: line out (jack 6,3 mm stéréo)
19: tape rec (jack 6,3 mm mono)
20: led indication voice priority
21: voir ci-dessous
22: indication charger piles
23: led indication mic.sans fil 1
24: led indication mic.sans fil 2



21: indication tension du piles:
vert: piles plein
rouge: piles vide

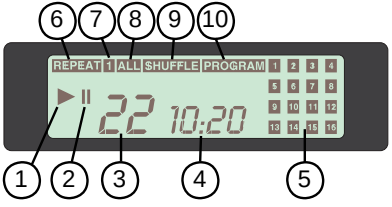
22: indication charger piles:
clignoter: piles sont chargé
continu: piles plein

LECTEUR CD



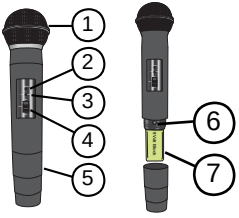
1: tiroir CD
2: écran
3: touche de programmation
4: touche shuffle
5: touche arrêt
6: touche jouer/pause
7: touche eject
8: touche répète et touche enter
9: touche re-bobiner
10: touche bobiner en avant

ECRAN CD



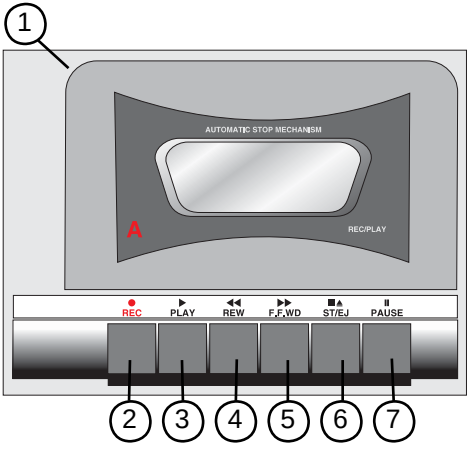
1: symbole play
2: symbole pause
3: numéro track
4: indication du temps
5: nombre de tracks
6: icône REPEAT
7: icône 1
8: icône ALL
9: icône SHUFFLE
10: icône PROGRAM

Microphone



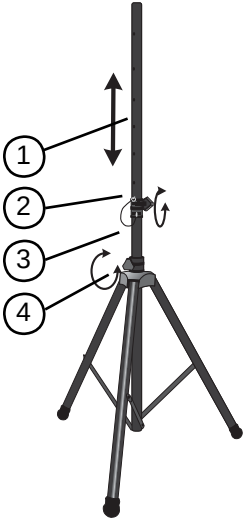
1: tête microphone
2: led indication Power
3: indication piles vides
4: commutateur marche/mute / arrête
5: compartiment à piles
6: régulateur de volume (chez compartiment à piles)
7: pile 9 Volt block

LECTEUR CASSETTE



1: volet cassette
2: touche recorder (e.c.a. touche play)
3: touche play
4: touche rewind (re-bobiner)
5: touche forward (bobiner en avant)
6: touche stop et eject (ouvrir volet cassette)
7: touche pause

STATIF



1: hauteur tube
2: caution pend
3: boulon caution hauteur tube
4: boulon caution pied statif

AVANT L'USAGE

Le MPA-100 est conçu pour fonctionner sur les accus incorporés.

Le MPA-100 n'a pas été conçu et il ne fonctionnera pas bien sur le réseau électrique. Le branchement avec le réseau électrique est seulement pourvu pour charger les accus.

ACCU:
Avant de pouvoir utiliser le jeu mobil PA, il est nécessaire de charger l'accu incorporé. Vous pouvez charger le jeu avec l'adaptateur livré (230V). La tension de réseau est seulement pour charger l'appareil. Pendant l'utilisation, le MPA-100 se servira seulement de l'accu, donc pas de la tension du réseau.

Il n'est alors pas possible de charger les accus pendant l'usage.

Avis:
Laissez le MPA-100 être branché sur le réseau électrique via le cordon de réseau. De cette manière, les accus seront tenus sous tension à l'aide d'un chargement goutte à goutte et l'MPA-100 sera toujours prêt à l'usage.

Pendant le chargement, l'interrupteur POWER doit être mis sur 'arrêt' (appuyé = 0), autrement il n'y aura pas de chargement !! (quand l'interrupteur POWER est mis sur 'marche', il chargera goutte à goutte et le chargement ne sera pas suffisamment pour charger les accus complètement)

Le temps de chargement de l'accu s'élève de 7 jusqu'à 10 heures. Vu que l'MPA-100 se servît seulement des accus, il est avisé de d'abord charger les accus. Avec un accu vide, il vous faut au moins une demi-heure avant de pouvoir utiliser l'MPA-100. ATTENTION: dans ce cas, l'MPA marchera peu de temps.

Quand l'accu a été complètement chargé, l'MPA peut travailler sur l'accu pendant à peu près 4 à 6 heures. Si le LED 'Voltage' s'éclairci en rouge pendant l'utilisation, il faut recharger les accus.
La durée d'utilisation dépend également du volume choisi.

MICROPHONES SANS FIL:
Tout les 2 microphones doivent être équipés avec une pile de 9Volt block.
Il est préférable d'utiliser des piles alcalines et de ne pas utiliser des piles rechargeables du type NICd ou NiMh. Ceci concerne la caractéristique de déchargement de ces piles rechargeables.
Dans le compartiment à piles du microphone sans fil, il se trouve un commutateur de volume. Ce commutateur de volume institue le volume du microphone. Normalement, ce commutateur a été bien institué. Vous pouvez l'instituer à votre choix, si désiré, avec une petite tournevis. Faites attention de ne pas mettre trop de force sur le commutateur, si non il sera vite cassé.

Le commutateur sur le microphone peut activer le microphone. Ce commutateur a aussi une position milieu. Celle-ci est la position mute. L'émetteur dans le microphone fonctionnera, mais il n'émettra pas encore de bruit.
Quand vous activez l'émetteur du microphone, le transfert de son peut prendre un peu de temps. Afin d'éviter ceci, vous pouvez mettre le microphone dans la position mute , pour que le transfert de son peut commencer immédiatement.

Si l'émetteur du microphone est activé, la petite lampe s'éclaircira. Si la pile atteint une certaine capacité, la petite lampe LOW BAT s'éclaircira. Il faut remplacer la pile maintenant afin d'éviter que le microphone sera désactivé.

Le volume des microphones sans fil peut être réglé sur l'amplificateur, avec réglage de volume MIC1 VOL. et MIC2 VOL.

Si l'émetteur du microphone est activé et la fonction mute est désactivée, alors la petite lampe CH-1 ou CH-2 s'éclaircira sur l'amplificateur. Le volume du microphone concerné peut être réglé avec le régulateur de volume du microphone.

INSTITUTIONS AMPLIFICATEUR

INTERRUPTEUR POWER :
L'interrupteur Power vous permet d'activer l'amplificateur (faites attention que les accus ne seront plus chargés maintenant, les accus seront seulement chargés quand l'interrupteur POWER est mis sur arrêt).

COMMUTATEUR CD SWITCH :
Vous pouvez activer le lecteur CD et le lecteur CASSETTE avec le commutateur CD switch. L'éclairage de l'écran du lecteur CD sera activé en activant le lecteur CD et le lecteur CASSETTE. Si ce commutateur est désactivé, ni le lecteur CD ni le lecteur CASSETTE marcheront.

VOLUME MASTER :
Le commutateur de volume master vous permet de régler tout le volume du jeu. Si ce régulateur de volume est désactivé (tourné à gauche), le jeu ne générera aucun son. FAITES ATTENTION : tournez ce régulateur tout à gauche avant d'activer le jeu afin d'éviter un volume trop haut.

REGLAGE DE VOLUME COMPOSANTS INTERNES :
Le MPA-100 est équipé avec quelques composants internes comme : lecteur CD, lecteur CASSETTE et 2 microphones sans fil.
Il ne faut plus brancher ces appareils avec un fil, ils marcheront immédiatement. Le volume peut être réglé avec le régulateur de volume concerné.
FAITES ATTENTION : si vous utilisez ces régulateurs de volume, assurez-vous que le régulateur de volume master est un peu ouvert, sinon vous entendrez aucun son en utilisant les régulateurs de volume des composants internes.

REGLAGE DE VOLUME TAPE/CD PLAY :
Le régulateur de volume pour le lecteur CD et pour le lecteur CASSETTE est combiné. C.a.d. que le volume du lecteur CD aussi bien que le volume du lecteur CASSETTE sont à régler avec le même régulateur.
Faites attention qu'en utilisant le lecteur CD ou le lecteur CASSETTE que le commutateur d'alimentation « CD SWITCH » est mis sur « ON ».
FAITES ATTTENTION : si vous jouez le lecteur CD et le lecteur CASSETTE en même temps, vous entendrez tous les 2 signaux. Le volume du lecteur CD et celui du lecteur CASSETTE ne peuvent pas être réglé séparément.

REGULATION VOLUME DES MICROPHONES SANS FIL :
Les récepteurs des microphones sans fil sont incorporés dans le MPA-100.
Les régulateurs de volume de ces microphones se trouvent sur les régulateurs 'MIC1 VOL' et 'MIC2 VOL4. Quand vous activez le microphone, la petite lampe d'indication 'CH-1' ou 'CH-2' s'éclaircira. La petite lampe 'CH-1' est liée au régulateur 'MIC 1 VOL' et la petite lampe 'CH-2' est liée au régulateur 'MIC2 VOL'.
Assurez-vous que le régulateur de volume master est un peu ouvert, sinon vous entendrez aucun son en réglant ces régulateurs de volume.

REGLAGE DE VOLUME COMPOSANTS EXTERNES

Vous pouvez brancher de l'appareillage détachée au MPA-100.
Pensons au lecteur DVD, lecteur minisdisk ou lecteur MP3. Ces appareils ont une sortie line. Ils peuvent être branchés aux sorties Aux du jeu avec les bons fils (pas livrés).

REGLAGE DE VOLUME AUX :

- Jack 6,3 mm est une entrée mono - Cinch ou tulipe est une entrée stéréo

Il est avisé d'utiliser l'entrée Jack ou l'entrée Cinch séparément. Si vous utilisez les deux entrées en même temps, le son peut être déformé.
Vous pouvez régler le volume de cette entrée avec le régulateur de volume "AUX VOL". Faites attention que le régulateur de volume master est un peu ouvert, sinon vous entendrez rien.

REGULATEUR DE VOLUME MICROPHONE :

3 microphones externes peuvent être branchés aux sorties "MIC 1", "MIC 2" et "MIC 3". Le volume des sorties concernées peut être réglé avec les régulateurs de volume "MIC 1 VOL", "MIC 2 VOL" et "MIC 3 VOL". Faites attention que le régulateur de volume master est un peu ouvert, sinon vous entendrez rien. Les régulateurs de volume MIC 1 VOL et MIC 2 VOL règlent également le volume des microphones sans fil. Il est avisé d'utiliser ou des microphones sans fil ou les entrées avec des microphones avec fil, alors pas les deux en même temps.

REGLAGE EFFET:

Le MPA-100 est équipé avec un réglage d'écho et de ton.

REGLAGE TON:

Avec le régulateur "TONE", le son peut être adapté. Avec ce régulateur vous pouvez régler la puissance des tons hauts.

REGLAGE ECHO:

Le régulateur "ECHO" vous permet de régler un écho sur les canaux microphones. Ce réglage aura seulement un effet sur les microphones sans fils et les entrées microphones. Il n'aura aucun effet sur les autres entrées.
Quand vous tournez le régulateur vers le gauche, vous entendrez un clic. La fonction écho est maintenant désactivée.

COMMUTATEUR PRIORITY:

Si vous activez le commutateur priority, celui-ci affaiblira le son de toutes les sources quand on parle dans un microphone. Les entrées pour les appareils externes seront également affaiblies. Vous pouvez déterminer le moment auquel la musique sera affaiblie avec le régulateur de volume. Si vous mettez le microphone dans la position mute, la musique retournera automatiquement au volume institué. La régulation d'activation priority est pour les microphones sans fils et pour les microphones externes branchés. Si la fonction priority est activée, la petite lampe 'voice priority' s'éclaircira.

FONCTIONNEMENT LECTEUR CD

Le lecteur CD est convenable pour jouer les CD audio. Les parties MP3 ne peuvent pas être jouées. Quand le lecteur CD est activé, l'éclairage de l'écran s'éclaircira. L'écran affichera « NO DISC » pour indiquer qu'aucun CD a été placé.

PLACER CD:
Vous pouvez placer le CD en le glissant dans le tiroir cd. Pour reprendre le cd, il faut pousser la touche eject. . Le cd sera lu dès qu'il se trouve dans le lecteur. L'écran affichera le nombre de tracks sur le cd. Si le nombre de tracks augmente 16, alors ces derniers ne seront plus affichés. Le CD commencera à jouer track 1 automatiquement. Appuyez sur la touche pour arrêter le CD.

JOUER CD:
Druk toets pour commencer le jouer du CD. Si vous appuyez sur la touche de nouveau pendant le jouer, le lecteur CD sera mis en état de pause.
La durée de joue du track clignotera sur l'écran et l'icône s'éclaircira. Appuyez sur la touche encore une fois pour continuer le jouer.

ARRETER JOUER :
Appuyez sur la touche pour arrêter le jouer du cd.

DEPASSER TRACKS CD:
Les touches et kunt u een track nummer vooruit of een track nummer terug selecteren. Dit kan vanuit de stop-stand maar ook als de CD aan het spelen is. De CD start dan aan het begin van het track nummer.

BOBINER VITE TRACKS CD:
Quand vous appuyez et tenez la touche ou ,vous pouvez vite bobiner un numéro track en avant ou en arrière. Ceci est seulement possible quand un numéro track est joué.

FONCTION SHUFFLE:
Si la fonction shuffle est activée, le cd ne sera pas joué du début jusqu'à la fin mais tous les tracks seront joués random. Alors, en changeant le track, vous ne saurez pas quel track sera joué après. Vous pouvez activer la fonction shuffle avec la touche . L'écran affichera l'icône SHUFFLE pour indiquer que la fonction a été activée. La fonction shuffle peut également être activée après la programmation des tracks CD (voyez Programmation tracks CD).

FORMAT CD:
L'MPA-100 peut seulement jouer les CD de 12 cm.

REPETER TRACKS :

La fonction ‘repeat’ vous permet de jouer les tracks CD de nouveau. Avec repeat 1 vous pouvez répéter un track spécifique. Pour répéter un track cd appuyez sur la touche REPEAT. L’écran affiche REPEAT 1. Pour répéter tout le cd, appuyez sur la touche encore une fois REPEAT. L’écran affiche REPEAT ALL.
La fonction repeat marche aussi quand les numéros tracks ont été programmés (voyez Programmer tracks CD).

PROGRAMMER TRACKS CD :

Les tracks d’un cd audio peuvent être programmés de manière que seulement certains tracks seront joués. Vous pouvez choisir p.e. de jouer les tracks 4,2,8 et 12. Après la programmation, l’ordre de programmation sera suivi. Avec la fonction shuffle, ces tracks seront joué random. Tous les tracks seront répétés avec la fonction repeat all. Il n’est pas nécessaire de jouer le cd pour la programmation des tracks d’un cd.
L’écran affichera alors le nombre de tracks et la durée de joue totale du cd. Les fonctions ‘repeat 1’ et ‘repeat all’ peuvent être activées pendant la programmation.
L’écran affichera l’activation avec les icônes REPEAT 1 et REPEAT ALL.
La programmation des tracks cd :

- appuyez sur la touche PROG.
  l’écran affiche P 1: PROGRAM
- dépasser avec la touche FWD vers le premier numéro, p.e. track 4, appuyez sur la touche REPEAT ENTER pour confirmation l’écran affiche P 2:04 PROGRAM
- dépasser avec les touches REV ou FWD vers le deuxième numéro, p.e. track 2, appuyez sur la touche REPEAT ENTER pour confirmation l’écran affiche P 3:02 PROGRAM
- dépasser avec les touches REV ou FWD vers le troisième numéro, p.e. track 8, appuyez sur la touche REPEAT ENTER pour confirmation l’écran affiche P 4:08 PROGRAM
- dépasser avec les touches REV ou FWD vers le quatrième numéro, p.e. track 12, appuyez sur la touche REPEAT ENTER pour confirmation l’écran affiche P 5:12 PROGRAM

Quand la programmation est finie, appuyez alors sur la touche PLAY/PAUSE pour commencer le jouer.

FONCTIONNEMENT LECTEUR CASSETTE

Le lecteur cassette incorporé vous permettra de jouer des cassettes et d'enregistrer des sons sur place (musique ou parole).

JOUER CASSETTES :
Appuyez sur la touche 'eject' pour ouvrir le compartiment à cassettes. Mettez un cassette dans le compartiment à cassettes.
Appuyez sur la touche 'play' pour jouer le cassette.

BOBINER CASSETTE EN AVANT ET EN ARRIERE :
Appuyez sur la touche 'ffwd' pour bobiner le cassette en avant.
Appuyez sur la touche 'rew' pour bobiner le cassette en arrière.

FONCTION PAUSE :
La fonction "pause" vous permettra de mettre le cassette en pause pendant le jouer. Cette fonction marchera également pendant l'enregistrement.
Appuyez sur la touche pause encore une fois pour continuer le jouer ou l'enregistrement.

ENREGISTRER SUR CASSETTE :
Le lecteur cassette incorporé vous permet d'enregistrer tous les signaux (musique et parole) qui seront amplifiés par le jeu. Les institutions de volume des régulateurs de volume seront également audibles sur les enregistrements. L'institution du régulateur de volume master est exclue. Celle-ci n'aura pas d'influence aux signaux à enregistrer.
Appuyez sur les touches "REC" et "PLAY" en même temps pour commencer un enregistrement. L'enregistrement commencera maintenant. L'enregistrement peut être interrompu brièvement avec la touche pause.
FAITES ATTENTION : si la petite lèvre de sécurisation contre l'enregistrement a été enlevée, alors la touche REC ne peut pas être poussée. Si vous poussez la touche quand même, le lecteur de CASSETTE deviendra défectueux.

Le réglage des tons n'aura pas d'influence aux signaux enregistrés.

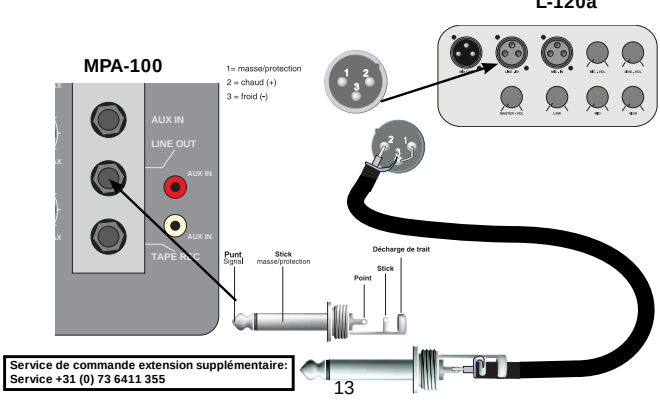
EXTENSION SUPPLEMENTAIRE

BODYPACK:
Quand vous utilisez le bodypack et le casque d'écoute séparément, vos mains seront libres et vous serez plus mobile. Pendant l'utilisation, vous pouvez entendre un écho ou un son chantant. Dans ce cas, diminuez le volume de l'amplificateur.
Il est possible de commander en supplément un bodypack complémentaire avec casque d'écoute microphone. Notez à cet égard les fréquences d'émission de vos microphones.
Déterminez quel microphone vous désirez utiliser en même temps avec le bodypack. Alors, prenez la fréquence pour le bodypack équivalente à laquelle du microphone que vous ne voulez pas utiliser.
Donc, le bodypack qui a la même fréquence que le microphone ne peut pas être utilisé en même temps.

HAUT-PARLEUR SUPPLEMENTAIRE:
Il est possible de brancher un haut-parleur supplémentaire au MPA-100. Il doit s'agir d'un haut-parleur avec amplificateur incorporé.
Ce haut-parleur supplémentaire ne doit pas avoir de l'appareillage de service comme joueur cassette et joueur cd. Il n'est même pas nécessaire qu'il a des microphones, ceux-ci sont disponible sur l'MPA-100. Pour cela, vous pouvez commander un L120A comme speaker supplémentaire.

A l'aide d'un câble de signal, l'MPA-100 et le L120A peuvent être connectés. L'L120A se servit de la tension de réseau 230V. Il vous faut donc de la tension de réseau.

DONNEES DE BRANCHEMENT HAUT-PARLEUR SUPPLEMENTAIRE:



Service de commande extension supplémentaire:
Service +31 (0) 73 6411 355

AVERTISSEMENT/ENTRETIEN

EN GENERAL :

- Lisez bien ce manuel d'utilisation et suivez toutes les instructions
- Pendant le nettoyage de votre amplificateur, il est nécessaire de le débrancher de la prise électrique et de désactiver-le.
- Nettoyez l'enveloppe seulement avec un torchon humide
- Ni places ni utilisez le jeu jamais dans un endroit ou un environnement mouillé ou humide.
- Prenez soin d'un écoulement naturel de chaleur; ne couvrez jamais le jeu et ne le placez pas à côté d'une source de chaleur.
- Ne démontez jamais le jeu. Cela se fait seulement par du personnel qualifié.
- N'activez l'amplificateur que si tous les régulateurs de volume ont été mis sur MINIMUM (0), pour éviter un effet de frayeur.
- L'exposition à un volume très haut pendant longtemps peut endommager l'écoute.

LES PILES :

- Utilisez seulement des piles rechargeables équivalentes pour le jeu.
- Il est avisé d'utiliser des piles alcalines 9v block pour les microphones sans fil.
- Ces piles ne peuvent pas être exposées au feu ou à une source de chaleur extrême.
- N'ouvrez ou ne sciez jamais les piles. Leur contenu est chimique et toxique.
- Ne court-circuitez jamais les jonctions des piles et ne posez jamais les piles sur une surface métallique. Un court-circuit mènera à une tension très haute et pourra causer un incendie.
- Rechargez les piles avec le fil de réseau livré.

ENVIRONNEMENT :

- L'emballage de ce jeu peut être remis avec le vieux papier. Nous vous con seillons pourtant de le garder alors qu'en cas de transport, le jeu peut être emballer de manière adéquate.
- Quand vous vous débarrassez du jeu, donnez-lui à votre fournisseur. Il assu rera un traitement gentil pour l'environnement.
- Les piles sèches ou vides sont à déposer chez votre dépôt local des déchets chimiques. Ne jetez jamais les piles vides aux ordures ménagères.

BON DE GARANTIE

Nom:
Adresse:
code postal:
Ville:

Attachez ici
votre ticket de caisse
ou bon dáchat

Sur l'ALECTO MPA-100, vous avez une garantie de 12 mois à partir de la date d'achat. Nous vous garantissons tout au long de cette période une réparation sans frais des pannes causées par des défauts de fabrication ou de matériel. Au final, cela reste au jugement de l'importateur.

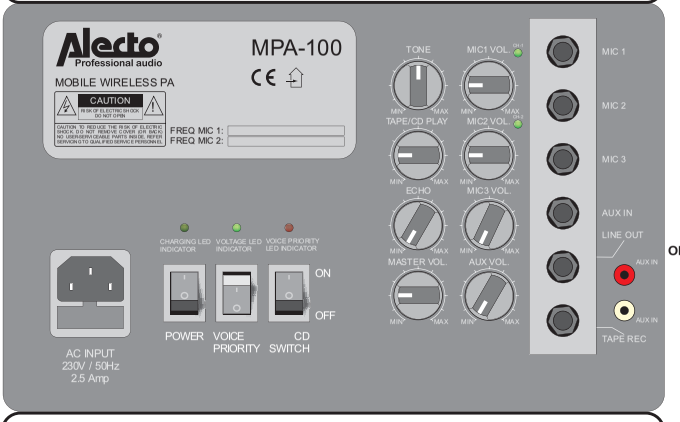
COMMENT AGIR :
Vous constatez un défaut, consultez d'abord le manuel d'utilisation. Si cela n'apporte pas de solution, prenez alors contact avec le fournisseur de ce téléphone.

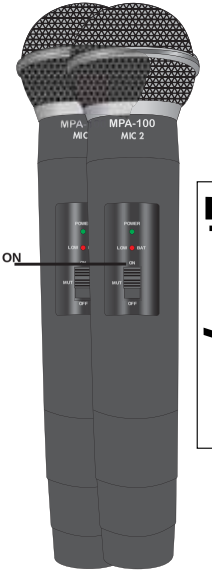
http://www.alecto.info
telefoonnummer 073 6411 355.

LA GARANTIE PREND FIN:
En cas d'utilisation incompétente, d'un mauvais raccordement, de piles coulantes ou mal-placées, de l'utilisation de pièces ou accessoires non-livrés avec ce téléphone, d'une négligence ou de pannes causées par l'humidité, incendie, inondation, foudre et autres catastrophes naturelles. En cas de modifications et/ou réparations illégales par un tiers. En cas de transport incorrect de l'appareil sans emballage approprié. Si l'appareil n'est pas accompagné de ce bon de garantie et preuve d'achat

Les cordons de liaison, fiches et piles ne tombent pas sous la garantie. Toute autre responsabilité, notamment pour d'éventuels dommages consécutifs, est exclue.

Institutions “Directement prêt puor l’usage”





Service
Help
+31 (0) 73 6411 355
Alecto

Faites attention: l’accu du jeu doit être chargé.
Les piles des microphones doivent être pleines. (Piles alcalines 9Volt)
Le régulateur de volume e master peut régler le volume total.
Pour description élargie, voir mode démploi.
CONSEILS: pour éviter que les microphones chanteront (gémir), ne mettez vous pas devant le speaker avec le microphone. Il est avisé de vous mettre derrière le speaker.

ver. 1.3